

MAKE YOUR PLAN TO VOTE

VOTE BY MAIL

- ☐ Mail-in ballots will automatically be sent to all registered voters starting on **October 5, 2026**. You must be registered by **October 19, 2026** to receive a mail ballot.
- ☐ Receive and complete your ballot
- ☐ Return completed ballot
- ☐ Drop off your ballot by **November 3, 2026**
- ☐ Mail in your ballot – must be postmarked by **November 3, 2026**
- ☐ Track your completed ballot:
- california.ballottrax.net/voter*

VOTE IN-PERSON

- ☐ Early Voting
 - From **October 24 to November 2, 2026**
 - Vote early in-person
 - ★ Check early voting locations and poll times with your county elections office
caearlyvoting.sos.ca.gov
 - ☐ Election Day Voting
 - ★ Election Day is **November 3, 2026**
 - ★ Polls are open from **7 AM to 8 PM**
 - ★ Confirm your polling location



apiavote.org/ca

**CHECK YOUR VOTER
REGISTRATION ☒**

Check your voter registration status and help family and friends get registered by October 19, 2026! You can also register at the polls during Early Voting and Election Day.

voterstatus.sos.ca.gov

VOTER ID RULES

No ID is needed, but if you are a first time voter, you will need to present a form of ID such as a driver's license or state ID.

For a full list of valid ID options, visit:
bit.ly/ca-voter-id



LEARN

Your ballot could be different this year. Changes to district boundaries may affect the races on your ballot. Make sure you check SOS website for the most up-to-date information.

To learn more about your ballot, visit: [**apiavote.org/ca**](http://apiavote.org/ca)

CALL US FOR VOTER ASSISTANCE OR QUESTIONS ABOUT VOTING!

1-888-API-VOTE
(1-888-274-8683)

BILINGUAL ASSISTANCE IS AVAILABLE IN ENGLISH, MANDARIN, CANTONESE, KOREAN, VIETNAMESE, BENGALI, URDU, HINDI, PUNABI, AND TAGALOG. REMEMBER, YOU HAVE THE RIGHT TO BRING AN INTERPRETER OF YOUR CHOICE WITH YOU TO THE POLLS, AS LONG AS THEY ARE NOT YOUR EMPLOYER OR YOUR UNION REPRESENTATIVE.

Asian & Pacific Islander American Vote (APIAVote)
1025 Connecticut Ave. NW Suite 600
Washington D.C., 20036

15_CA-OC_Korean-Viet (19,000)

ELECTION DAY IS NOVEMBER 3, 2026. WHAT ARE YOU VOTING FOR?

**NGÀY BẦU CỬ LÀ THỨ BA, NGÀY 3 THÁNG 11 NĂM 2026.
QUÝ VỊ SẼ BỎ PHIẾU CHO NHỮNG NỘI DUNG NÀO?**

선거일은 2026년 11월 3일 화요일입니다. 무엇을 위해 투표하시겠습니까?

AFFORDABILITY

CHĂM SÓC SỨC KHỎE

오리엔탈리즘

EDUCATION

GIÁO DỤC

아래

HEALTHCARE

CHĂM SÓC

이름 미 거가



apiavote.org/ca



ocapica

APIA VOTE
ASIAN & PACIFIC ISLANDER AMERICAN VOTE

HÃY LÊN KẾ HOẠCH BỎ PHIẾU



BỎ PHIẾU QUA THƯ

ĐÍCH THÂN BỎ PHIẾU

☐ Bắt đầu từ ngày 5 tháng 10 năm 2026, phiếu bầu qua thư sẽ tự động được gửi đến tất cả cử tri đã ghi danh. Bạn phải ghi danh trước ngày 19 tháng 10 năm 2026 để nhận được phiếu bầu qua thư.

☐ Nhận và hoàn tất lá phiếu bầu của bạn

☐ Hãy gửi lại lá phiếu đã hoàn tất của bạn

☐ Hãy đích thân mang nộp lá phiếu của quý vị trước ngày 3 tháng 11 năm 2026

☐ Hãy gửi lá phiếu của quý vị qua đường bưu điện, có dấu bưu điện trước ngày 3 tháng 11 năm 2026

☐ Theo dõi hành trình của lá phiếu của quý vị: california.ballottrax.net/voter

☐ Bỏ phiếu sớm

★ Từ ngày 24 tháng 10 cho đến ngày 2 tháng 11 năm 2026, hãy bỏ phiếu sớm trực tiếp.

★ Hãy liên lạc với văn phòng bầu cử của quận hạt nơi quý vị cư trú để biết địa điểm và giờ bỏ phiếu sớm.

caearlyvoting.sos.ca.gov

☐ Bỏ Phiếu Trong Ngày Bầu Cử

★ Ngày Bầu cử là Thứ Ba, ngày 3 tháng 11 năm 2026.

★ Các phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

★ Xác nhận địa điểm bỏ phiếu của quý vị: sos.ca.gov/elections/polling-place

HÃY LÊN KẾ HOẠCH BỎ PHIẾU



BỎ PHIẾU QUA THƯ

ĐÍCH THÂN BỎ PHIẾU

☐ Bắt đầu từ ngày 5 tháng 10 năm 2026, phiếu bầu qua thư sẽ tự động được gửi đến tất cả cử tri đã ghi danh. Bạn phải ghi danh trước ngày 19 tháng 10 năm 2026 để nhận được phiếu bầu qua thư.

☐ Nhận và hoàn tất lá phiếu bầu của bạn

☐ Hãy gửi lại lá phiếu đã hoàn tất của bạn

☐ Hãy đích thân mang nộp lá phiếu của quý vị trước ngày 3 tháng 11 năm 2026

☐ Hãy gửi lá phiếu của quý vị qua đường bưu điện, có dấu bưu điện trước ngày 3 tháng 11 năm 2026

☐ Theo dõi hành trình của lá phiếu của quý vị: california.ballottrax.net/voter

☐ Bỏ phiếu sớm

★ Từ ngày 24 tháng 10 cho đến ngày 2 tháng 11 năm 2026, hãy bỏ phiếu sớm trực tiếp.

★ Hãy liên lạc với văn phòng bầu cử của quận hạt nơi quý vị cư trú để biết địa điểm và giờ bỏ phiếu sớm.

caearlyvoting.sos.ca.gov

☐ Bỏ Phiếu Trong Ngày Bầu Cử

★ Ngày Bầu cử là Thứ Ba, ngày 3 tháng 11 năm 2026.

★ Các phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

★ Xác nhận địa điểm bỏ phiếu của quý vị: sos.ca.gov/elections/polling-place

KIỂM TRA ĐĂNG KÝ CỬ TRI CỦA BẠN

☒ Kiểm tra tình trạng ghi danh cử tri của quý vị và giúp gia đình, bạn bè ghi danh trước ngày 19 tháng 10 năm 2026. Quý vị cũng có thể ghi danh tại địa điểm bỏ phiếu trong thời gian Bỏ Phiếu Sớm hoặc vào Ngày Bầu Cử.

voterstatus.sos.ca.gov

QUY ĐỊNH VỀ GIẤY TỜ TÙY THÂN CỦA CỬ TRI

Không cần ID, nhưng nếu đây là lần đầu tiên quý vị bỏ phiếu, quý vị sẽ phải trình ID, như bằng lái xe hoặc ID do tiểu bang cấp.

Để biết danh sách đầy đủ các giấy tờ tùy thân hợp lệ, hãy xem link bên dưới:

bit.ly/ca-voter-id

HÃY TÌM HIỂU

Lá phiếu của quý vị có thể khác so với những năm trước. Những thay đổi về ranh giới khu vực bầu cử có thể ảnh hưởng đến các mục trên lá phiếu của quý vị. Hãy truy cập trang web của Văn Phòng Bộ Trưởng Tiểu Bang (Secretary of State) để biết thông tin mới nhất. Để tìm hiểu thêm về lá phiếu của quý vị, hãy xem link bên dưới:

apiavote.org/ca

HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI NẾU CẦN THÊM HỖ TRỢ HOẶC NẾU CÓ THẮC MẮC VỀ VIỆC BỎ PHIẾU

1-888-API-VOTE (1-888-274-8683)

Có hỗ trợ song ngữ bằng tiếng Anh, tiếng Quan Thoại, tiếng Quảng Đông, tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Bengali, tiếng Urdu, tiếng Hindi, tiếng Punjabi và tiếng Tagalog. Hãy nhớ rằng quý vị có quyền dẫn theo thông dịch viên để mình lựa chọn địa điểm bỏ phiếu, miễn là người đó không phải là chủ động hoặc đại diện công đoàn của quý vị



TUPOU GEHWEKUL SEUSEO



UPEUNRO TUPOUHAGI

JKJEP TUPOU

☐ Sajeon TUPOU

★ 2026n 10weol 24il buteo 11weol 2il kkaji, JKJEP TUPOUL HAL SU ISEUPNIDA.

★ Geujohasin-neun kareunti seongyeogwanriwihweeeseo sajeon TUPOU jangsoha TUPOU siganul hwaginhasepsio.

caearlyvoting.sos.ca.gov

☐ Seongeodangil TUPOU

★ Seongeodangil-neun 2026n 11weol 3il hwaginhasepsio

★ TUPOUSO-neun Ojeon 7si buteo Oho 8si kkaji gaejanghasepsio

★ Bonin-neun TUPOUSO wicheul hwagin sos.ca.gov/elections/polling-place

☐ 2026n 10weol 5il buteo modeun deungrok yugwanjae-ge upeun TUPOU yongjiga jadedungro balseungwonnida. Upeun TUPOU yongjilul balseungwonnida. 2026n 10weol 19il kkaji yugwanja deungro-ge hasepsio HALNIDA.

☐ TUPOU yongjilul suyeonghasin hu jaseong hagi

☐ Giepyohann TUPOUYONGJI jeseulhagi

☐ Giepyohann TUPOUYONGJILUL JIJONG jangso-ge JKJEP gaseo jeseulhagi: 2026n 11weol 3il

☐ Giepyohann TUPOUYONGJILUL UPEUNRO jeseulhagi, ucheok soguin-neun chosohedangnaljja kkajineun jjeokheoieoeraham: 2026n 11weol 3il

☐ Giepyohann TUPOUYONGJI wiche juchek mi suyeong yeobu hwaginhagi: california.ballottrax.net/voter

YUGWANJA SHINBUNJONG GYUKSASAH

Bosong shinbunjong-neun pyeolhojaji anjiman cheum TUPOUhasineun gyeongue-man unjeon myeohyeoljue dooneun ju jeongbuge balhyeonghannshinbunjonggaganeun yuhyeohann shinbunjong-geul jekjesiohaeoya hamnida.

Injeongwoneun shinbunjong jeongryul-ge modeun bosiojilmyeon areulul chamgohasasepsio:

bit.ly/ca-voter-id

YUGWANJA DEUNGROK HWAGIN

Bonin-neun yugwanja deungrok hwaginhasepsio hamnida. 2026n 10weol 19il kkaji gajokgwa jeongryuldeum deungrokal su itdorek doowajuseyo. Sajeon TUPOU gigan-e georigo seongeodangil-dangil-e yugwanja deungro-ge HAL SU DO ISEUPNIDA.

voterstatus.sos.ca.gov

ALAHABOGI

Olheoneun TUPOU yongjiga jadedungro daleul su itseupnida. Seongeodang gyeongje-ga byeongdoemyeon TUPOU yongji-e pohamyeon seonge-ge ehyeongul balseul su itseupnida. Chosin jeongbogeul hwaginhasepsioyeon gogumjangwan (Secretary of State) welsait-eul hwaginhasepsio. TUPOU yongji-e daehasepsio: ALAHABOSIOJILMYEON AREULUL jamgohasasepsio:

apiavote.org/ca

YUGWANJA JIWON DOONEUN TUPOU-E Gwaneulwonneun mun-e sahang-i itseupnida myeon jeonhwa jusigil barapnida.

1-888-API-VOTE (1-888-274-8683)

ijong aneo jiwoneun yeongeo, bukgyeongeo, pangdongeo, hangeukgeo, beteunamgeo, benggeo, urodeueo, hindeo, peonjabeo miitagalro georeo jeseungwonnida. Modeun yugwanjaleum TUPOUSO-eseo go yongjunna nojodaeopyul-ge jeeoehann tongyeoksa-e dooyulul balseul su itseupnida.

